

ادبیات عمومی و خبری

هفته‌لق سیاسی، ادبی و علمی غزته‌در.

جلد : ۱

سنه : ۱ ۱۶ جمادی الاولی ۱۳۳۵ جمعه ایرتسی ۱۰ مارت ۱۹۱۷ نومرو ۱۹

ماجد بک وفاتی

الاقدم رفقای عاجزانه‌مدن اولوب بوکره ارتحال‌ایدن وارتمالی عبدعاجزجه باعث کمال ملال اولانی
ماجد بک درجه اقتدار ادیبی بی‌نظیر پک آزدر.

بو جهته مرحوم مشارالیه قدرینی معاصرلرزه بیله یرمک نیجه وجیهه اخوت قدیمه‌در.
پک چوق تبعا‌تیه بر خزینه معارف کس‌مش اولان مرحوم بالخاصه فرانسزجه کتابتیه جمله مزک
منازی ایدی.

ترکر ایچنده مرحومدن زیاده فرانسزجه به آشنا کسه یوق ایدی.
ثروت وسامان واحراز شعشه شان عندنده هیچ حکمنده اولوب کندیس‌نک یکانه اشتغالی
شخصیت معنویه‌سنی اعلایه معطوف و اخص آمالی معارفی توسیعه مصروف بولندیغندن منافع مادیه
نظر قیلنوفانه‌سندده محقر ایدی.

جمله فضائلندن بری ده امور مأموره‌سندده التزام کمال استقامت اولوب هیچ بریرده هیچ بر
صورتله لکه‌لنه مشدر.

چونکه حقیقه اصیل ونجیب بر عائله‌یه منسوب اولدیغندن ارتکاب وارتماش مشارالیهجه تنزل
اولمیه جق شیلردن ایدی.

خلاصه کلام اوله‌رق دیرم که مشارالیه وفاتی ضایعات معنویه‌مزدندر.
درایت و اهلیتته نمونه اولق اوزره غلطات ترجمه نام اثر عاجزیده مرحوم مشارالیه بر اثرینی
ارائه ایله ختم کلام ایلم

معید

*
*
*

عطوفتو ماجد بک افندی حضر تلرینه تشکر

ترقی‌پروان وطنک سرمایه افتخاری عد اولمغه سزاوار اولان معارفندانزدن عطوفتو ماجد
بک افندی حضر تلری غلطات ترجمه بخقنده تحزیرینه ابتدار بیورمش اولدقلری مطالعه‌نامه‌نک بر
قسمی طرف کترانه‌مه ارسال ایلشردر.

مقدمہ دن سوکرہ اترک بر قاجر صحیفہ لق قیصہ مباحثی بر سینہ ماتوغراف سرعت ووضوحیله
نوالی ایدیورکہ بونلری کلہ جک هفته کوزدن کچیرمکہ غیرت ایدہ جکز .

جفال اوغلی - ۲ مارت ۱۹۱۷

صحبی صوبہ صالی

حبشستان ملتلی

میلاد عیسادن بر عصر قدر سوکرہ، حبشستان ایمپراطور لغنک بو وسطی غروب آرمسندہ تأسیس
ایدلیدی ظن ایدلکدہ در . ایلاک ایمپراطور لق میلاد عیسادن سوکرہ اون عصر مدت پایخت اتخاذا
ایدیلن (آسقوم) شہرندہ ظہور ایتشدہ . بو شہر دہ الیوم (تیغرینا) لسانی قوللانیلیر .

جنوبی غروب دیکر لرندن جملہ سنک بویوکیدر . بو غروب حبشستانک وسطی ایله بوتون قسم
جنوبیسندہ مسکوندہر . بونلرک استعمال ایتدکاری لسان (آمہارا) دینیلن ایالتک اسمنہ اضافہ
تسمیہ اولنان (آمہارا) لسانیدر . بواوچنجی غروبک ساکن بولندیغی باشلیجہ اوچ ایالت شونلردہ:
وسطدہ (آمہارا) ؛ جنوب شرقیدہ (شوعا) ؛ و جنوب غربیدہ : (غودشام) . (تیغرینا)
و (آمہارا) لسانی استعمال ایدن حبشیلرک اکثریسی خرسقیاندر . حق ہیچ بردینہ منسوب
اولمایانلر ایله اسلاملر نزدندہ (آمہارا) لسانی بر خرسقیان لسانی اولہرق تلقی ایدیلیر . فقط بو
اوچنجی غروبک ساکن بولندیغی منطقہ دہ پک چوق دہ اسلام واردہر . بورادہ کی اسلاملر یاسواحدن
ہجرت ایدن کیمسہ لر ویاخود اون التخی عصر دہ مسلمانلرک استیلا سندن سوکرہ حبشستاندہ دین
اسلامی قبول ایدنلرک سلالہ سیدر .

بویوک بر تجارت شہری اولان (حرار) دہ دخی پک چوق مسلمان واردہر . بورادہ کی مسلمانلر
(آمہارا) ملتہ مشابہ بر لسان استعمال ایدرلر . (حازار) شہری بسبتون (صومالی) و (غاللا)
قبائلی ایله احاطہ ایدلشدہر . یعنی (قالاشاس) تسمیہ ایدیلن حبشستان موسویلری ، کندیلرینک
(حامی) لسانندن مشتق اولان لسانلری ایله برلکدہ ، بولندقلری منطقہ یہ کورہ یا (تیغرینا)
ویا (آمہارا) لسانلرندن برینی استعمال ایدرلر . مع مافیہ بونلر عبرانی بیلمز لر . آنجق خارجدہ
لسان عبرانی بی اوکرشمش اولانلر بالطبع مستثنادر .

جنوبہ طوغرو ایلریلہ دیکہ ، لسانلردہ کی تحالف آزالیر . مع مافیہ قبائل تحالف ایتہ کجہ لسانلر
دخی آزچوق بر برندن آیریلور . بونلردن اک واسی (حامی) لسانی اولدیغی ادعا اولنور .

(حامی) قبائلی باشلیجہ دوت غروبہ آیریلور : برنجیسی : (آغاو) ، ایکنجیسی : (آقار)
یاخود (دانا قیل) ، اوچنجیسی : (صومالی) ، دردنجیسی : (اورومو) ویا (غاللا) در .
بونلردن اک اسکیمی برنجی واک یکیمی دردنجی غروبہ منسوب قبیلہ لردہر .

(آغاو) لر حبشستانك وسطی ایله شمالنده طاغنیق بر حالدیه یشامقده درلر . بولردن بر قسمی حبشستانك اك شمالنده و (نهریتره) مستملکهنده بوسبوتون طاغنیق بر حالدیه بولنورلر . حبشستانك اك شمالنده و (نهریتره) مستملکهنی داخلنده یشایان (آغاو) ه (پوغوس) اسمی ویریلیر . (پوغوس) لر کدی اسانلرندن ماغدا (بیلین) و (تیقد) لسانلرینی تکلم ایدرلر . اوزون مدت مصر و انکاترده بولسان اسوچره لی (وهرته مونسینغر) (پوغوس) لرك عادات و حقوقی حقنده بر اثر نشر ایتشدر . (آغاو) لرك قوللانقلری لسانك دیگر بر لهجه سی ، (قالاشاس) لر طرفندن دخی لسان اوله رق اتخاذا ایدلشدر . (سامی) مهاجرلرك ورودینه قدر (آغاو) لر حبشستانك جبال مرتفعه سنده یشارلر ایدی . (آقار) ویا (ذاناقیل) تسمیه ایدیلن قبیله ، بحر احمر سواحلنده طاغانی اراضی یه یقین محللرده واک زیاده ، ایتالیا لره عائد مصوع لیمانی ایله فرانسزله منسوب (جیبوتی) لیمانی ارسنده یشارلر .

*
* *

حبشستان ایمپراطورلغنك بانی جدیدی ایمپراطور ایکنجی منلکدر . مومی الیه (شائو) قبیله سنه منسوب اولوب عائله سی وقتیه مستقل بر قرالیت تأسیس ایتش ایدی . منلکدن سوکره پرنس (لیچ یوزوا) ایمپراطورلغه کچدی . مومی الیه منلکک حفیددر . پدری خرستیانلنی قبول ایتدی . و منلکک قیزی ایله ازدواج ایتدی ، (غال) قبیله سنه منسوب بر آدمدر . (لیچ یوزوا) نك سیاسی بر اوروپالی یه بکزه من ایهده هر حالده بر زنجی سیاسنه مشابه دکلر .

(لیچ یوزوا) دن سوکره ۱۹۰۶ سنه سنده وفات ایدن (رأس ماقونه ن) ایمپراطورلغه کچمشدر . مومی الیه حبشستانك یکی مدیرانندن اك زیاده معروف اولان آدمدر . مومی الیه بر خیلی آوروپا لسانلری تکلم ایتدیکی کی مکرر آده اوروپایه کلشدر . (ماقونه ن) حبشستانك ایتالیا یه قارشى اجرا ایله یکی محاربه ده پك بیوک بر رول اوینامشدر .

بطریق (آبونا ماته ئوس) ده حبشستانك تاریخنده مهم بر رول اوینامشدر . بو آدم انکلیرلره اتفاق ایدرك حبشته نك منافعی علیه بنده حرکاتده بولمشدر . (لیچ یوزوا) انکلزلرك علیه بنده اولدیغندن (ماته ئوس) دائماً ایمپراطور علیه بنده تحریکاتده بولنور ایدی . (لیچ یوزوا) انکلتره نك حبشستان ایچون دائماً بر تهلیکه تشکیل ایتدیکنه قانع ایدی . بناء علیه (لیچ یوزوا) ایله بطریقك آره سی دائماً آجیق ایدی . حبش اردیسی جنراللارندن اولوب بالاخره ایمپراطور اولان (بالچا) دخی غایت غریب بر تیپ ایتدی . مومی الیه ک صقالسز وقادینه مشابه اولان جهره سی ، بر خادم اغاسی اولدیغنی کوستریوردی .

آتوهایله ماریام پاشا الیوم ایمپراطور یچه (طایطو) نك مشاورلر ننددر . کندیسى وقتیه جنرال ایدی . الحاصل حبشستانده مختلف عرق و قبیله لر آره سنده کی منافرت الیوم باقیدر . بالخاصه شمال اهالیسی ایله جنوب اهالیسی هیچ کچینه منلر . مع مافیه انکلتره ، فرانسه و ایتالیا نك حبشستانی الحاق ایلک تصورلرینه مملکتلرینك استقلالنی مدافعه ایتک نقطه سندن بتون قبائل متحددرلر .